



HAL
open science

Differentiated access to general truths ?

Camille Simon

► **To cite this version:**

Camille Simon. Differentiated access to general truths?: Verb endings related to the expression of general truth in Amdo Tibetan. Typologie des systèmes évidentiel: les langues tibétiques, Nicolas Tournadre; Françoise Robin; Eric Mélaç, Feb 2022, Paris (Inalco), France. hal-04330294

HAL Id: hal-04330294

<https://hal.science/hal-04330294>

Submitted on 7 Dec 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution - NonCommercial - ShareAlike 4.0 International License

Differentiated access to general truths ?
Verb endings related to the expression of general truth in Amdo Tibetan

1. Corpus

2. “General truth”

2.1. *Definition: general truth, habitual and stative*

2.1.1. *Habitual:*

« [Habituals] describe a situation which is characteristic of an extended period of time, so extended in fact that the situation referred to is viewed not as an incidental property of the moment but, precisely, as a **characteristic feature of a whole period.** » (Comrie 1976: 27-28, emphasis added)

(1)a. English (Croft 2012: 148) <i>I eat dairy products (every day).</i>	(1)b. English (Croft 2012: 114) <i>Owls hunt at night.</i>
(2)a. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014	
ད་ ལྷོན་གཞུག་ བརྒྱད་པ་ དྲུག་པ་ ནང་ལ་ ད་ ད་ རྩོད་ཀྱི་ འཇགས་ཀྱི་ཡོད་ནི་རེད་ཡུལ། <i>ta 'tonzək 'dza-pa 'gə-wa naŋ-a ta ta ʈoŋtɕa Ntʰak-konəre-ja</i> DISC autumn.end eight-ORD nine-ORD inside-DAT TOP DISC harvest grind-IPV.FACT-DISC 'In the end of autumn, during the 8th or 9th month, [we] grind the harvest.'	

(2)b. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014	
རྒྱ་སོག་གིས་ འདི་ མང་བ་ ཟ་གི་ཡུལ། <i>'dza-sok-kə Nda maŋa sa-kə-ja</i> Chinese-Salar-ERG DEM many eat.GENER.SENS-DISC 'Chinese and Salar people eat a lot of that !'	

2.1.2. *Stative:*

- E.g. (3) 'I eat dairy products.'
 a. 'I eat dairy products (I am not allergic to them)' = **Permanent state = generic, general truth**
 b. 'I eat dairy products (every day)' = **habitual**
 (Croft 2012: 148)

(4) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014	
ད་ ལྷོན་གཞུག་ བརྒྱད་པ་ དྲུག་པ་ ནང་ལ་ ད་ ད་ རྩོད་ཀྱི་ འཇགས་ཀྱི་ཡོད་ནི་རེད་ཡུལ། <i>ta 'tonzək 'dza-pa 'gə-wa naŋ-a ta ta ʈoŋtɕa Ntʰak-konəre-ja</i> DISC autumn.end eight-ORD nine-ORD inside-DAT TOP DISC harvest grind-IPV.FACT-DISC 'In the end of autumn, during the 8th or 9th month, [we usually] grind the harvest.' (habit) 'In the end of autumn, during the 8th or 9th month, the harvest is grinded.' (Permanent property)	

2.1.3. *Generic statement or general truth:*

Generic statement or general truth:

- (1) A predication applied to a non-specific topic, i.e. a statement about a whole class of entities
 And/Or:
 (2) A statement considered valid at any past, present, or future time, in other words, a tenseless statement

(5) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014					
ད་ ལུ་མོས་ བརྒྱད་པ་ དྲུག་པ་ ནང་ལ་ ལྷོན་ལཱ་ ད་ ཡང་ཡུས་ དེ་	<i>ta asi 'dza-pa 'gə-wa naŋ-a 'ʋaŋ-i ta janjy te</i>	DISC 1.PL.ERG eight-ORD nine-ORD inside-DAT take.PV-CONV TOP potatoe DEM			
'The potatoes we harvest during the 8th or 9th month,					
ད་ ཟངས་ལ་ ནང་ བཙོས་ན་ ད་ ཡང་ཡུས་ དེ་ བཀད་གི་ཡུལ།	<i>ta saŋa naŋ 'tʰsi-na ta janjy te kwa-kə-ja</i>	DISC pot inside cook-COND TOP potatoe DEM burst.open-GENER.SENS-DISC			
When you cook [them] in a pot, these potatoes burst open.'					

2.2. *Verb endings used to express a general truth in (Xunhua) Amdo-Tibetan*

Table 1: Verb endings attested in general truth statements

(6)a.	(6)b.	(6)c.	(6)d.	(6)e.	(6)f.
V-ནི་རེད།	V-གི	V-གི་རེད།	V-གི་ཡོད་གི	V-གི་ཡོད་ནི་རེད།	V-རྒྱ་རེད།
<i>V-nəre</i>	<i>V-kə</i>	<i>V-kəre</i>	<i>V-koka</i>	<i>V-konəre</i>	<i>V-dzəre</i>

(6)a. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014					
ལྗང་ དང་མོའི་ ལྷིང་ལ་ ལྷུ་ལྷུ་ ཟེར་ནི་རེད།					
<i>ʈʰiə taŋmu mnaŋ-a 'tɕatʰiə ser-nəre</i>					
water first.GEN name-DAT white.watering say-GENER.FACT					
'The first irrigation is called "white watering".'					

(6)b. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014					
ཐང་ལ་ བཞག་གི་ཡོད་ནི་ལོ་ དེའི་ ལྷིང་ལ་ རྩོ་ཟེན་ ཟེར་གི་སྟུ།					
<i>tʰaŋ-a 'ʈak-ko-no ti mnaŋ-a 'dotʰen ser-ka-mo</i>					
ground-DAT put-IPV.NML.DF DEM.GEN name-DAT threshold.stone say-GENER.SENS-DISC					
'That, what is put on the ground, is called "threshold stone".'					

(6)c. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014					
སྟེལ་ལོ་ར་ ཟེར་གི་རེད།					
<i>sʰewo-ra ser-kəre</i>					
basket-too say-GENER.FACT.SHAR					
'It is also called "a basket".'					

(6)d. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014					
ད་ དེ་གིས་ ལུ་མོས་ ཡོས་ ཟེར་གི་ཡོད་གི་སྟུ། ཀེཙ་གིས་					
<i>ta tə-kə ɕʰi i ji ser-koka ketsʰe-kə</i>					
DISC DEM-ERG 1PL.ERG oil say-IPV.SENS.PHAT ketse-ERG					
'Well, (the product made) of that, we call it "oil", of ketse'					

(6)e. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014					
བྱ་ལོ་ ཟེར་གི་ཡོད་ནི་རེད་སྟུ།					
<i>'cawo ser-konəra</i>					
chicken say-IPV.FACT.PHAT					
'[these] are called "chicken".'					

(6)f. Amdo-Tibetan, Rebkong 2017

མཉམ་མཉམ་	ཡིན་ན་	མཉམ་	དེ་གྱི་འདྲ་	མཉམ་མཉམ་	ཟེར་བྱེད་པེ།
manək ^h an	jana	mana	tice	'kor-s ^h o	^N da
manikhang	TOP	mani	such	turn-NML.LOC.DF	DEM name-DAT manikhang say-FUT.FACT

'As for the *manikhang*, the place where people turn the prayer wheel is called "*manikhang*".'

3. General truth: evidential and aspectual distinctions

3.1. General truth and evidentiality

Table 2. aspectual and evidential values of the six verb endings used in general truth statements

generic, factual	generic, factual, shared knowledge	imperfective/ progressive, factual	future, factual	imperfective/ generic, sensory???	imperfective/ progressive, sensory
V-ཉི་ཤེད།	V-གི་ཤེད།	V-གི་ཡོད་ནི་ཤེད།	V-རྒྱུ་ཤེད།	V-གི	V-གི་ཡོད་གི
V-näre	V-käre	V-konäre	V-čäre	V-kä	V-kokä

3.1.1. Differentiated access to general truth?

"Most (but not all) **stative clauses** are marked as direct evidence (IPFV.DE) -*kä* regardless of the identity of the subject or **how the speaker knows the information.**" (Tribur 2017: 391, emphasis added)

Table 3: Occurrences of -*kä* and -*näre* in stative events

	V-གི V-kä	V-ཉི་ཤེད། V-näre	TOTAL
Stative verbs	12	2	14
V-དགོས་ <i>go</i> 'must'	18	2	20
V-ཚོག་ <i>ŋ^hok</i> 'to be fine'	11	1	12
V-ཉེན་ <i>ŋen</i> 'to be fine'	1		1
V-མུག་ <i>t^hap</i> 'can'	1		1
V-འདོད་ <i>ndo</i> 'want' (endopathic)	4 (+1 -གི་ཡོད་གི)		5
TOTAL	47 (+1)	5	53

But i don't think that it means that the evidential value of these morphemes are neutralised. First, there is still a formal opposition of the two verb endings. Examples in (7) shows a parallel use of the stative verb 'to be tasty', first with the factual form -*näre* and then with the sensory -*kä*. So, if the two morphemes don't oppose on an evidential value, we must find another functional and semantic motivation.

(7)a. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

མར་ནང་	ཚུར་ནང་	ཡོས་	འགོ་གི་	བཞག་འས་	བཟས་ན་	ཡང་	ཞིས་ཉི་ཤེད།
har-nan	ts ^h ar-nan	ji	^N go-kä	^V zak-i	^V zi-na	jan	fam-näre

away-inside inward-inside oil be.covered-CONV CAUS-CONV eat-COND too be.tasty-GENER.FACT
'If you cover [it] with oil and eat [it] with oil on both sides, it is tasty too.'

(7)b. Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ད།	ལུ་ཟོས་	ཀོ་རེ་	ད།	ཀོ་རེ་	འདི་	ཡོས་	དེ་འ་	ལྷེན་ལས་	བཟས་ན་	ད།	
ta	asi	kore	ta	kore	^N da	ji	te	^h džen-li	^V zi-na	ta	
	DISC	1PL.ERG	bread	TOP	bread	DEM	oil	DEM.DAT	penetrate-CONV	eat-COND	TOP

ད། དངོས་ནས་ཅིག་ ཞིས་ཉི་ཡུ།
ta ^hgoni-ŋək jam-kä-ja
DISC really-INDF be.tasty -GENER.SENS-DISC
'Well, the bread, if we eat the bread moistened with oil, well, this is really tasty !'

(8) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ལུད་ཚར་དུས་	ད།	ཚོ་གཟིག་	ཉི་མ་	ཚོ་གཟིག་	ཤར་ཡོད་གི་ལུ།
hə-ts ^h ar-ti	ta	ts ^h akesək	ŋama	ts ^h akesək	far-joka
remove-finish-when	TOP	a.bit	sun	a.bit	shine -PERF.SENS.PHAT

'When [women] have removed [the dung] the sun is a bit, up, a bit

ད།	སི་ཁྲོན་གི་	ས་ཚ	འདི་	ས་ལུས་	ཆེ་གི་ལུ།	རི་ར་	འདི་	མེད་གི་ལུ།
ta	səŋwon-kə	s ^h aŋ ^h o	^N da	s ^h ak ^h ə	ŋ ^h e-ka	ra-ra	^N da	mekə
	DISC	Sichuan-GEN	place	DEM	region	be.big-GENER.SENS.PHAT	mountain-COM	DEM

Well, this Sichuan place is a vast region, right ? There are no mountains, and so.'

Table 4: Evidential marking in general truth statements

Verb endings	V-གི V-kä	V-གི་ཡོད་གི V-kokä	V-རྒྱུ་ཤེད། V-čäre	V-ཉི་ཤེད། V-näre	V-གི་ཡོད་ནི་ཤེད། V-konäre	V-གི་ཤེད། V-käre
Number of occurrences	67	31	13	7	5	4
Evidential value	SENSORY (98)			FACTUAL (29)		

3.1.2. Sensory-factual alternation as a discourse strategy?

(9) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ད།	སྒྲེ་མ་	བཏང་གི་ཡོད་དུས་	ད།	ཚུ་ཟིག་	བཏང་བཏང་ན་	ཚོག་གི་	
ta	^h nema	tan-koti	ta	ŋ ^h ə-sək	tan-tan-na	ŋ ^h ok-kə	
	DISC	ear	LIGHTV-IPV-when	TOP	water-INDF	LIGHTV-AUX-COND	be.ok-GENER.SENS

(wife): When the ears appear, you can irrigate.

བསང་ཚུ་	གཏོང་དགོས་གི་	དེ་	ནམ་	བབས་བཏང་ན་	བཏང་དགོས་ཉི་མ་ཤེད་ལུ།
sanŋ ^h ə	ton-go-kə	te	nampap-tan-na	tan-go-namara	
	purif.water	LIGHTV-GENER.SENS	but	rain fall-AUX-COND	LIGHTV-must-NEG.GENER.FACT-PHAT

You have to do the "purification watering". (husband): 'But if it rains, you don't need to.'

(10) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

གཅིག་གིས་	ཟ་གི་ཡོད་གི་ལུ།	ཨ་མ་	ལུ་རེ་གིས་	ཟ་གི་
^x fək-kə	sa-kokə-pa	ama	k ^h are-kə	sa-kə
one-ERG	eat-IPV.SENS-DISC	mother	alone-ERG	manger.GENER.SENS

(wife): 'One eats. Mother alone eats (i.e. stays at home and lives on the harvest).'

མེ་ བཞིག་འཇ་ ཨ་ཡེ་ བཞིག་པོ་གིས། ཨ་མ་ བཞིག་པོ་གིས་ ཟ་གི་ཡོད་ནི་རེད།
dza *xʼfjak-a* *aje* *xʼfjako-kə* *ama* *xʼfjako-kə* *sa-konəre*
 month one-DAT grand.mother alone-ERG mother alone-ERG eat-IPV.FACT
 (husband): ‘During one month (every year), only the grandma, only the mother eats.’

(10) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ད་ ཚོལ་ཐོག་འཇ་ བཞག་འཇ་ འདོད་འཇ་ ཚོལ་ཐོག་འཇ་ བཞག་འཇ་ ཚོག་གི་བྲུ།
ta *kʰutʰok-a* *ʋzak-na* *ʰdo-na* *kʰutʰok-a* *ʋzak-na* *ʃʰok-ka*
 bon steam.cooker-DAT put-COND want-COND steam.cooker-DAT put-COND be.ok-GENER.SENS.PHAT
 (wife): ‘Well, if you want to put [it] in a steam cooker, you can.’
 ཀོ་རེ་ ཤང་བཞིས་ ལས་གི་ཡོད་ནི་རེད། ཤང་བཞིས་ ལས་གི་ཡོད་ནི
kore *xhantʃi* *li-konəre* *xhantʃi* *li-kokə*
 bread steamed LIGHTV-IPV.FACT steamed LIGHTV-IPV.SENS
 (husband): ‘You make steamed bread.’ (wife): ‘You make steamed bread.’

3.2. General truth and stative / dynamic distinction

3.2.1. Imperfective/stative -kə with dynamic events

« For activity or process verbs [...] [VP followed by the morpheme -kə] has a habitual interpretation. » (Tribur 2019: 393) - ‘herders eat meat’

10 occurrences of -kə with [+dynamic] verbs :

- ‘to shear (sheep)’ • ‘to prepare food’ • ‘to weed (a field)’ • ‘to water (a field)’ •
- ‘to thresh the grain’ • ‘to eat food’ • ‘to burst open (when you overcook a potatoe)’ •

(13) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ཤམ་ཤིང་ ལ་ལ་ བཞོན་འཇས་ ད་ མཉམ་མཉམ་ བྱས་བཏང་འཇས་ དི་གིས།
fajəŋ *lakʰa* *ʃon-i* *ta* *ɲamnam* *ʕi-təŋ-ni* *təkə*
 harrow on ride-CONV TOP even LIGHTV-AUX-CONV like.that
 [You/we] make (the field) even, on a harrow, and
 [...] ཡུར་མ་ ཡུར་གི
jərma *jər-kə*
 weed weed-GENER.SENS
 [...] [you/we] weed (the fields).’

(14) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ད་ མགོ་འཇ་ གཏུང་གི་རྒྱེ། མགོ་འཇ་ གཏུང་བཏང་འཇས་ ད། [...]
ta *ʱgo-a* *ʰdoŋ-kə-pe* *ʱgo-a* *ʰdoŋ-təŋ-i* *ta*
 DISC head-DAT hit-GENER.SENS-DISC head-DAT hit-AUX-CONV TOP
 ‘Then, [you/we] thresh [the grain]. After you have threshed it, [...]
 འབྲུ་ ལྷན་འཇས་ ད་ ཉི་མ་ གསུམ་ བཞི་ ད་ འབྲུ་ ལྷན་འཇས་ གི
ʱdə *ʱkam-i* *ta* *ɲama* *xsəm* *ʋʒə* *ta* *ʱdə* *ʱkam-go-kə*
 grain dry-CONV TOP day three four TOP grain dry-must-GENER.SENS
 [you/we] dry the grain, and, [you/we] must dry the grain three or four days.’

(15) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ད་ འུ་ཐོས་ བཞུད་འཇས་ དགུ་བ་ ནང་འཇ་ ལྷངས་འཇས་ ད་ ཡང་ཡུས་ དེ་
ta *əzi* *ʰdza-pa* *ʰgə-wa* *nan-a* *ʋlan-i* *ta* *janjy* *te*
 DISC 1.PL.ERG eight-ORD nine-ORD inside-DAT take.PFV-CONV top potatoe DEM
 ‘The potatoes we harvest during the 8th or 9th month,
 ད་ ཟངས་བ་ ནང་ བཞིས་འཇ་ ད་ ཡང་ཡུས་ དེ་ བཀད་གི་ཡུ།
ta *sanjwa* *nan* *ʕtsi-na* *ta* *janjy* *te* *kwa-kə-ja*
 DISC pot inside cook-COND TOP potatoe DEM burst.open-GENER.SENS-DISC
 When you cook [them] in a pot, these potatoes burst open.’

3.2.2. Progressive/dynamic imperfective -konare and -koka in general truth statements

Table 5. Number of occurrence of -koka and -konare in the corpus

	Sensory	Factual
Imperfective progressive???	V-གི་ཡོད་ནི V-kokə	V-གི་ཡོད་ནི་རེད། V-konare
Number of occurrences	31	5

(16) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ཇ་ དེ་ ཉ་ནེ་ ཚོལ་དུས་གིས་ ད། ད་ བུ་ཚ་ཚ་ ད་ ལངས་གི་ཡོད་ནི
ʃa *te* *hane* *kʰu-tika* *ta* *ta* *wətsʰa* *ta* *lan-kokə*
 tea DEM all boil-when TOP DISC man-PL TOP get.up-IPV.SENS
 ‘When the tea boils, etc., well, the men get up / are getting up.’

(17) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

སྤྲོམས་ ཡང། ད་ དེ་ རེད། བཞོ་བཏང་འཇས་
ʰŋame *jan* *ta* *te* *re* *ʋʒo-təŋ-i*
 early.morning again DISC DEM EQU.FACT milk-AUX-CONV
 In the early morning, again it is like this: [women] milk, and
 ཡོང་འཇས་ ད། ཟ་མ་ ལས་གི་རྒྱེ། ཟ་མ་ ལས་དུས་གིས་
joŋ-ni *ta* *sama* *li-kə-pe* *sama* *li-tika*
 come-CONV TOP food do-GENER.SENS-DISC food do-when
 [they come (back), [they] prepare the meal. When [they] prepare the meal,
 བུ་ཚ་ཚ་ ལས་གི་མེད་ནི བུ་མེད་ཚ་ཚ་ ཟ་མ་ ལས་གི་ཡོད་ནི
wətsʰa-ʃʰi *li-kəmekə* *wəme-ʃʰi* *sama* *li-kokə*
 man-PL.ERG do-NEG.IPV.SENS woman-PL.ERG food do-IPV.SENS
 Men don’t do / are not doing [it]. Women prepare / are preparing the meals.’

(18) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

བུ་མེད་ཚ་ཚ་ ལྷ་མེ་ ལངས་འཇས་ [...]
wəme-ʃʰo *ʰŋase* *lan-i*
 woman-PL early get.up-CONV
 ‘Women get up early, and
 ལྷུ་བ་ ཉ་ནེ་ རང་གིས་ རང་གིས་ འདི་བྱས་ བཏུས་ཡས་
ʰʃəwa *hane* *ran-kə* *ran-kə* *ʱdəci* *ʕti-ji*
 dung all self-ERG self-ERG like.this collect-CONV
 [they] collect all the dungs by themselves, like this, and

བདུས་བཏང་འས་	ཕྱི་ལོ་	ཡར་འ་	ཕུད་གི་ཡོད་གི་བྱ
<i>ʼti-taŋ-i</i>	<i>hriwo</i>	<i>har-a</i>	<i>hə-koka</i>
collect-AUX-CONV	all	away-DAT	remove-IPV.SENS.PHAT
once [they] have collected [them],	[they] remove / are removing all of them.'		

3.2.3. Discourse strategies related to aspectuality?

(19) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

དམའས་ཀྱིས་	སྒན་མ་	འདི་	བཏབས་འན་	ཚོག་གི་	ད་
<i>ʰmasha-kə</i>	<i>ʂanma</i>	<i>ʰda</i>	<i>ʼtap-na</i>	<i>ʃʰok-kə</i>	<i>ta</i>
lower.places-ERG	pea	DEM	plant-COND	be.ok-GENER.SENS	but
'In lower places, you can plant these peas, but					
(lit. Lower places can plant these peas, but)					
ཡར་འ་	གོང་གི་	གཟུགས་	ཆེ་སྔོང་འན་		
<i>jar-a</i>	<i>koŋ-kə</i>	<i>χzak</i>	<i>ʃʰe-soŋ-ni</i>		
high-DAT	higher.part-GEN	body	be.big-AUX-CONV		
མགོ་	སྒན་མ་	འདི་	ཐོགས་གི་མེད་གི་ཡུ།		
<i>ʰgo</i>	<i>ʂanma</i>	<i>ʰda</i>	<i>thok-kameka-ja</i>		
head	pea	DEM	can.carry-NEG.IPV.SENS-DISC		
the stems grow high, and the top can't bear the peas (because the stems are too high).'					

(20) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

དགོང་མོ་	ཡིན་ན་ར་	བུ་ཚ་ཚོ་	ད་	འཕུལ་ཏྲ་	བཞོན་འས་
<i>ʰgongmo</i>	<i>jaŋ-na-ra</i>	<i>watsʰa-ʃʰo</i>	<i>ta</i>	<i>ʰtʰata</i>	<i>ʱʒon-i</i>
evening	EQU-COND-COM	man-PL	TOP	motorbike	ride-CONV
ད་	གར་ཐོག་ར་	ད་	རྫོང་ཐོག་	དི་འ་	ད་
<i>ta</i>	<i>ʂaŋʰok-ra</i>	<i>ta</i>	<i>ʰdzonʰok</i>	<i>te</i>	<i>ta</i>
DISC	county.seat-COM	DISC	district	DEM.DAT	DISC
In the evening, too, men go by motorbike to the county seat and the district there, you know					
དི་གིས་	ཕྱིར་འ་	ཡོང་དུས་གིས་	ད་	ནང་འ་	ཐོན་འས་
<i>təkə</i>	<i>ʼcʰar-a</i>	<i>jaŋ-tika</i>	<i>ta</i>	<i>naŋ-a</i>	<i>ʰon-i</i>
like.that	back-DAT	come-when	TOP	inside-DAT	arrive-CONV
And when [he] comes back, once he has arrived at home					
ཚུད་མོ་གིས་	ཐབ་འང་	ནང་འ་	ཕྱི་ཐིག་	བཞག་འས་	ར་ཐིག་
<i>ʰgamo-kə</i>	<i>tʰapkʰaŋ</i>	<i>naŋ-a</i>	<i>ne-sək</i>	<i>ʱʒak-i</i>	<i>ʃa-sək</i>
wife-ERG	kitchen	inside-DAT	fire-INDF	LIGHTV-CONV	tea-INDF
his wife has made a fire in the kitchen, and [she] has put a tea to boil.					
ཚུད་མོ་གིས་	ར་	འཐུང་འ་	འདུག་ཚུ་མོ་	དི་	རེ།
<i>ʰgapo-kə</i>	<i>ʃa</i>	<i>ʰtʰoŋ-a</i>	<i>ʰdak-dzo</i>	<i>tə</i>	<i>re</i>
man-ERG	tea	drink-DAT	stay-NML.DF	DEM	EQU.FACT
The man [only] has to drink tea.					
ད་	ཚུད་མོ་ཚོ་	མོང་འས་	ཚོར་	འདོགས་གི་ཡོད་གི་	ཚོར་
<i>ta</i>	<i>ʰgamo-kə</i>	<i>sʰoŋ-i</i>	<i>nor</i>	<i>ʰdok-kokə</i>	<i>nor</i>
DISC	wife-PL	go-CONV	cattle	tie.up-IPV.SENS	cattle
Their wives go, and [they] tie up the cattle [when they] tie up the cattle,					

བེལུ་ཉི་	བེལུ་ཉི་	ཆེ་ཚུར་	ཆེ་ཚུར་	འདོགས་གི་ཡོད་གི་བྱ།	ཆེ་མོ་	ཆེ་མོ།	ཚུང་མོ་	ཚུང་མོ།
<i>witə</i>	<i>witə</i>	<i>ʃʰeʃʰoŋ</i>	<i>ʃʰeʃʰoŋ</i>	<i>ʰdok-koka</i>	<i>ʃʰewo</i>	<i>ʃʰewo</i>	<i>ʃʰoŋo</i>	<i>ʃʰoŋo</i>
calf	calf	size	size	tie.up-IPV.SENS.DISC	big	big	small	small
[they] tie up the calves size by size.					The big [with] the big, the small [with] the small.'			

4. Other verb endings in general truth statements

4.1. V-གི་རེད། General truth + shared knowledge

(21) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ཚུ་	ལྷུག་གི་རེད་ཚོ།	ཨོ་ལྷ།	དི་གི་	ནང་འ་	ཕྱི་	འདེབས་གི་རེད་ཚོ།	ཨོ་ལྷ།
<i>ʃʰə</i>	<i>ʰdak-kare-mo</i>	<i>ena</i>	<i>tə-kə</i>	<i>naŋ-a</i>	<i>ʼche</i>	<i>ʰdep-kare-mo</i>	<i>ena</i>
water	pour-GENER.SHAR-DISC	PHAT	DEM-GEN	inside-DAT	flour	LIGHTV-GENER.SHAR-DISC	PHAT
'You pour water, you know ? Right ? Inside, you add the flour, you know ? Right ?'							

4.2. V-ཚུ་རེད། General truth + modal (deontic) meaning

(22) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

ལྷུགས་	ནང་འ་	སྒྲིག་ཚུ་	འདི་	ཉི་མ་གུང་	ཟ་ཚུ་རེད་བྱ།
<i>ʃʰak</i>	<i>naŋ-a</i>	<i>ʂek-dzə</i>	<i>ʰda</i>	<i>ɲamakəŋ</i>	<i>sa-dzəre</i>
iron	inside-DAT	grill-NML	DEM	noon	eat-FUT.FACT.PHAT
The one [kind of bread] that is grill in a pan, [people] eat it for lunch					
ཀོ་རེ་	གར་བཙོས་	དི་	སྤོ་མོས་	ཟ་ཚུ་མོ་	རེད་བ།
<i>kore</i>	<i>xarŋtsi</i>	<i>tə</i>	<i>ʰŋame</i>	<i>sa-dzə</i>	<i>re-wa</i>
bread	steamed	DEM	early.morning	eat-NML.DF	EQU.FACT-PHAT
The steamed bread is the one eaten in the morning, right ?					
ད་	དགོང་མོ་	ལྷུགས་	འཐུང་ཚུ་	དི་	རེད་བ།
<i>ta</i>	<i>ʰgongmo</i>	<i>tʰəkpa</i>	<i>ʰthon-dzə</i>	<i>tə</i>	<i>re-wa</i>
DISC	evening	noodles	drink-NML	DEM	EQU.FACT-PHAT
And what we eat at night is noodle, right ?					

(23) Amdo-Tibetan, Xunhua (Bismdo) 2014

དི་	ཉེ་	ཚང་མ་	སྒངས་ཚང་འས་	གཞུག་འན་	ད་	ད་	ཡང་ཡུས་	ལེན་ཚུ་རེད་ཡུ།	[...]
<i>tə</i>	<i>hane</i>	<i>tshaŋma</i>	<i>ʱlan-tsʰar-i</i>	<i>ʰʒək-ni</i>	<i>ta ta</i>	<i>janjy</i>	<i>len-dzəre-ja</i>		
DEM	all	all	take-AUX-CONV	back-ABL	DISC	DISC	potatoe	take-FUT.FACT-DISC	
'Once you have harvested everything, after that, well, you should harvest potatoes.									
ཡང་ཡུས་	ད་	ཨོ་ལྷུག་གིས་	གཞུག་གིས་	ལེན་ཚུ་རེད་ཡུ།					
<i>janjy</i>	<i>ta</i>	<i>atʰək-kə</i>	<i>ʰʒək-kə</i>	<i>len-dzəre-ja</i>					
potatoe	TOP	LIGHTV-ERG	back-erg	take-FUT.FACT-DISC					
The potatoes are harvested / should be harvested at last.'									

(24) Amdo-Tibetan, Rebkong 2017

མ་ཉི་ཁང་	ཡིན་ན་	མ་ཉི་	དྲི་བྱས་	སྐོར་སའོ་	འདི་	ལྷིང་འ་	མ་ཉི་ཁང་	ཟེར་རྒྱུ་རེད།
<i>manəkʰaŋ</i>	<i>jəna</i>	<i>mana</i>	<i>tice</i>	<i>'kor-sʰo</i>	<i>Nda</i>	<i>ʾŋaŋ-a</i>	<i>manəkʰaŋ</i>	<i>ser-ɕʰare</i>
manikhang	TOP	mani	such	turn-NML.LOC.DEF	DEM	name-DAT	manikhang	say-FUT.FACT

'As for the *manikhang*, the place where people turn the prayer wheel is called / is what should be called "*manikhang*".'

5. Conclusions

Abbreviations:

1: first person; AUX: aspectual auxiliary verb; CAUS: causative; COND: conditional; CONV: converb; DAT: dative; DEM: demonstrative; DF: definite; DISC: discourse marker; EQU: equative copula; ERG: ergative-instrumental; EXIST: existential copula; FACT: factual; FUT: future; GEN: genitive; GENER: generic; INDF: indefinite; IPV: imperfective; LIGHTV: light verb; LOC: locative; NEG: negative; NML: nominaliser; ORD: ordinal; PERF: perfect; PHAT: phatic; PL: plural; PV: perfective; SENS: sensory; SHAR: shared knowledge; TOP: topic marker

References:

- ♦ Comrie, B. (1976) *Aspect*. Cambridge: Cambridge University.
- ♦ Croft, W. (2012) *Verbs, Aspect and causal structure*. Oxford: Oxford University Press.
- ♦ Tribur, Z. (2017) "Ch. 12 Observations on factors affecting the distributional properties of evidential markers in Amdo Tibetan". In: L. Gawne & N. W. Hill (eds), *Evidential Systems of Tibetan Languages*. Berlin: De Gruyter Mouton, pp. 367-422. <https://doi.org/10.1515/9783110473742-012>
- ♦ Tribur, Z. (2019) *Verbal Morphology in Amdo Tibetan*. PhD Thesis, University of Oregon. <https://scholarsbank.uoregon.edu/xmlui/handle/1794/25268>
- ♦ Ebihara, S. (2019) *Amudo-Tibetogo Bunpoo [A grammar of Amdo Tibetan]*. Tokyo: Hitutzi Syoboo